The background of the upper half of the cover is a photograph of a grand, ornate interior space, likely a church or a historical hall. It features high ceilings, large columns, and a wooden staircase with a metal handrail. The lighting is warm and focused on the staircase.

Руководство пользователя FlexStep

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ – FLEXSTEP – RU ВЕРСИЯ 2.3





Содержание

1. Введение	3
2. Декларация о соответствии требованиям ЕС	4
3. Сертификат типа	5
4. Условия применения	6
5. Технические характеристики	7
6. Указания по технике безопасности	8
6.1 Обеспечение личной безопасности	10
6.2 Транспортно-подъемные операции	12
7. Принцип действия и функции	13
8. Монтаж	13
9. Ввод в эксплуатацию	13
10. Обслуживание	14
11. Эксплуатация	17
12. Техническое обслуживание и уход	18
13. Сопряжение передатчика и приемника	19
14. Установка/монтаж и приемка	20
15. Контрольный перечень мер по техническому обслуживанию и уходу	21
16. Журнал сервисного обслуживания	23
17. Запасные части	24
18. Демонтаж	25
19. Утилизация	25
20. Право на предъявление претензий	25



1. Введение

Поздравляем Вас с приобретением Вашего подъемника для инвалидной коляски.

Перед Вами оригинальное руководство к Вашему новому подъемнику FlexStep. Обязательно прочитайте это руководство, прежде чем приступить к пользованию подъемником.

Установка и монтаж **ОБЯЗАТЕЛЬНО** должны выполняться обученным Liftup техником по сервису, чтобы обеспечить правильность их выполнения. Неправильный монтаж может привести к непредвиденным рискам для пользователя.

FlexStep представляет собой элегантную комбинацию обычной лестницы и подъемника для инвалидной коляски, которая способна обеспечить легкое и удобное сообщение между двумя уровнями пользователям инвалидными колясками и маломобильным лицам.

Машина удобно обслуживается с помощью панелей, смонтированных на стене, или с помощью пульта ДУ.



2. Декларация о соответствии требованиям ЕС

Директива ЕС по машинам и механизмам 2006/42/ЕС

Изготовитель: Liftup A/S

Адрес: Hagensvej 21, DK-9530 Støvring, Дания

Тел.: +45 9686 3020

настоящим заявляет, что

Оборудование: **FlexStep**
Комбинированный лестничный подъемник для пользователей инвалидными колясками и маломобильных лиц

Год: 2006

находится в соответствии с существенными требованиями Директивы по машинам и механизмам в отношении безопасности и охраны здоровья:

При оценке применен стандарт:

ISO 9386- 1: 2000 Механизированные подъемные платформы.

находится в соответствии с Директивой по ЭМС2004/108/ЕС от 15 декабря 2004 года о сближении законодательств государств-членов относительно электромагнитной совместимости.

Директор

Флемминг Эриксен (Flemming Eriksen)

Должность

Имя, фамилия

Liftup A/S, Hagensvej 21, DK-9530 Støvring, Дания

Место

01-12-2009

Дата

Подпись



3. Сертификат типа





4. Условия применения

FlexStep рассчитан только на применение пользователями инвалидными колясками или маломобильными лицами.

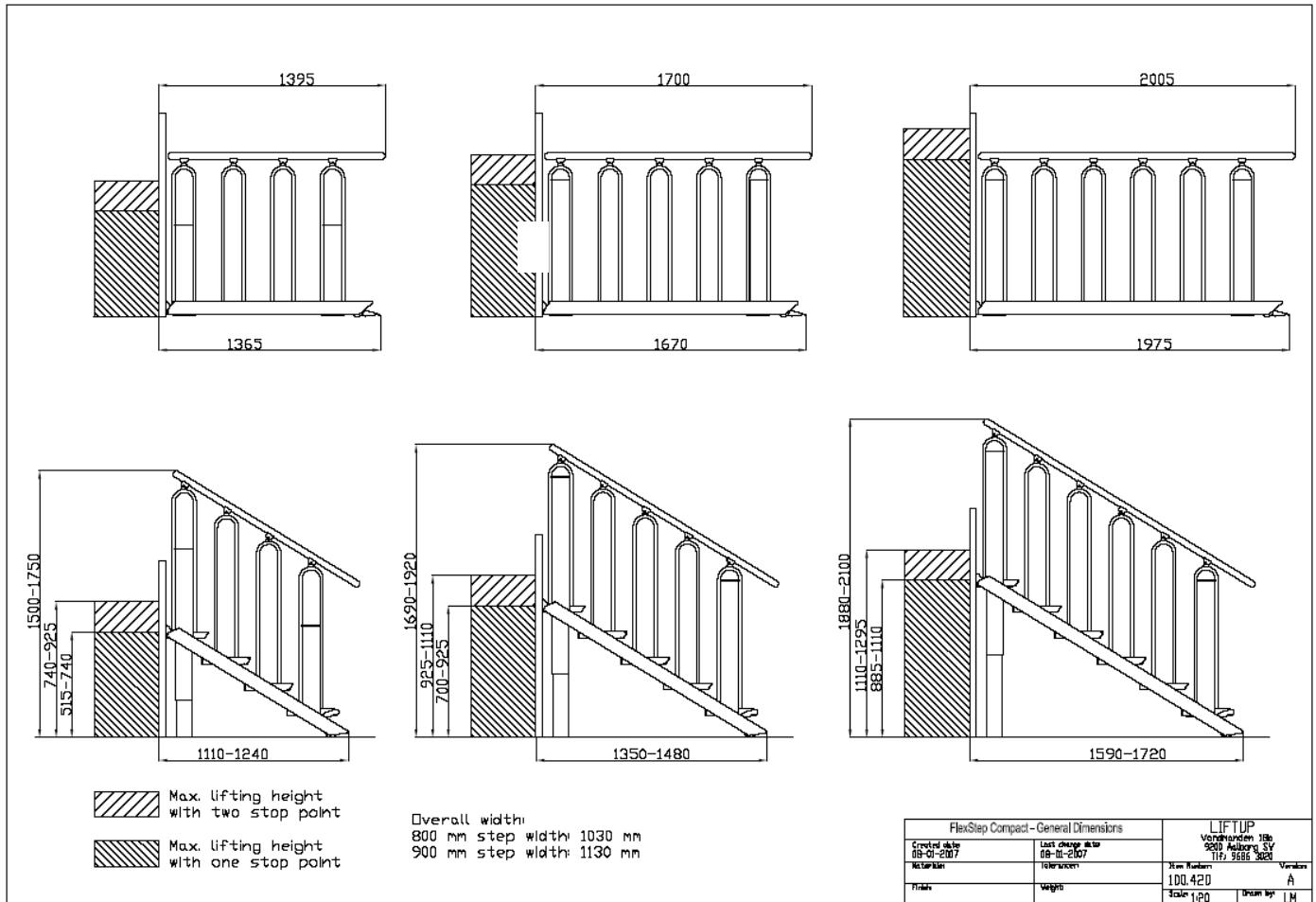
Макс. нагрузка составляет 250 кг или макс. 2 чел., и должна быть **равномерно распределена по платформе**.

Перед тем, как начать эксплуатацию подъемника, необходимо тщательно изучить данное руководство.

Платформу недопустимо использовать для транспортировки грузов, на ней нельзя перевозить поддоны/паллеты с товарами или иным образом тяжело нагружать ее.

Владелец машины обязан осуществлять ее техническое обслуживание и уход за ней в соответствии с Руководством по техническому обслуживанию и уходу, раздел 12.

5. Технические характеристики



Технические характеристики:

- Электропитание: 230 В/50 Гц 10А.
- Макс. нагрузка: 250 кг или 2 чел.
- Размеры платформы: Ш 700/800/900/1000 x Д 900 - 1800 мм (внутренние размеры)
Ш 920 – 1220 x Д 1095 – 2010 мм (наружные размеры)
- Собственный вес: ок. 120 кг
- Уровень шума: < 70 дБ.
- Скорость: До 50 мм/сек.





6. Указания по технике безопасности



Установка и монтаж, техническое обслуживание и уход

Не пытайтесь самостоятельно выполнять монтаж или техническое обслуживание Вашего подъемника FlexStep. Это **ОБЯЗАТЕЛЬНО** должен выполнять авторизованный* техник по сервису.

НЕ удаляйте защитные листы или предохранительные пластины: это может привести к непредвиденной травме по вине Вашего подъемника.

Непредусмотренное поведение FlexStep

В случае, если в ходе эксплуатации FlexStep наблюдается поведение или возникают ситуации, не описанные в данном руководстве, необходимо выключить машину и вызвать техническую помощь.

В случае, если перемещение Вашего FlexStep в состоянии платформы не производится горизонтально и ровно, подъемник необходимо калибровать, опустив платформу на уровень пола. Если исправить положение не удастся, вызовите техническую помощь.

Движение машины

Пространство под машиной необходимо поддерживать свободным от любых предметов/объектов, способных препятствовать ее движению в направлении вниз. В противном случае машина не будет способна опуститься до нижнего уровня и, таким образом, будет непригодна для использования в качестве подъемника для инвалидной коляски.

Если предмет или объект препятствует движению машины в направлении вниз, она остановится и подаст звуковой предупреждающий сигнал. Предмет или объект необходимо удалить, чтобы возобновить пользование машиной.

Избегайте травм

Во избежание травм **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использование FlexStep при наличии риска заземления, ранения, падения, опрокидывания и т. п. Пользователь или оператор должен принять все возможные меры для недопущения нанесения по вине машины травмы или материального ущерба.

Будьте особенно внимательны и осторожны, когда на машине или поблизости от нее находятся малолетние дети и инвалиды: могут возникать ситуации, когда они не всегда способны предвидеть возможные последствия движения машины.

Перегруз машины

Для предотвращения материального ущерба в связи с перегрузкой (предельно допускается 250 кг равномерно распределенной нагрузки), подъемник FlexStep оснащен защитой от перегрузки, останавливающей машину при перегрузе и активирующей звуковой сигнал. В случае перегрузки опустите машину и сойдите.

* Прошел курс изучения продукта и его технического обслуживания, организованный Liftup



Предупреждение

Несмотря на то, что машина оборудована различными средствами обеспечения безопасности, не используйте ее, если поблизости от нее находятся люди или животные, во избежание их защемления.

Не позволяйте детям играть с машиной

6.1 Обеспечение личной безопасности

FlexStep оборудован различными средствами обеспечения безопасности. Они предназначены для того, чтобы не допустить несчастных случаев с пользователем или другими людьми по вине машины.

Защита от заземления

По всему днищу машины смонтированы нажимные пластины (защита от заземления), которые активируются, если что-либо окажется зажатым под ними.

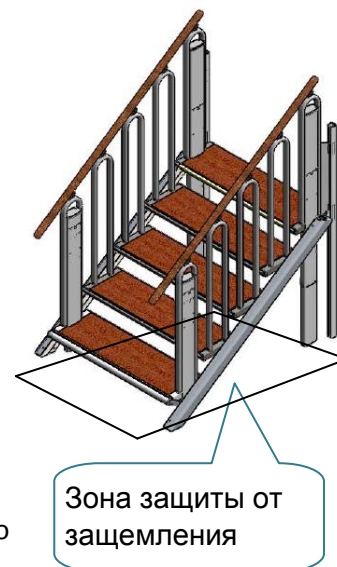
Когда защита от заземления активируется, машина останавливается и отъезжает примерно на 2 см назад.

Одновременно звучит акустический аварийный сигнал (не прекращается, пока не будет отпущена кнопка).

При срабатывании защиты от заземления кнопку отпускают.

Предметы, попавшие под машину, удаляют, и ее снова можно переместить в положение «подъемник внизу лестницы» или в состояние лестницы. (Чтобы было легче удалить попавшие под машину предметы, можно отвести ее немного вверх).

ВНИМАНИЕ! Обратите внимание, что при эксплуатации под открытым небом листья, ветки и снег способны активировать защиту от заземления. Поэтому регулярно проверяйте, нет ли помех под машиной. При эксплуатации под открытым небом рекомендуется опускать машину в нижнее положение после каждого использования, чтобы предотвратить попадание помех под машину.



Избегайте травм

- FlexStep НЕЛЬЗЯ перемещать из состояния лестницы в состояние платформы, когда на лестнице находятся люди или предметы.
- Во избежание травм ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование FlexStep при наличии риска заземления, ранения, падения, опрокидывания и т. п.
- Пользователь или оператор должен принять все возможные меры для недопущения нанесения по вине FlexStep травмы или ущерба.
- Будьте особенно внимательны и осторожны, когда на лестнице/платформе или поблизости от нее находятся малолетние дети и инвалиды: могут возникать ситуации, когда они не всегда способны предвидеть возможные последствия движения машины.

Инфракрасные датчики защиты от заземления:

Для предупреждения заземления ступеньками между листами ступенек смонтированы инфракрасные датчики. При затенении ИК датчиков в ходе перевода FlexStep из состояния лестницы в состояние платформы, или наоборот, движение будет остановлено и раздастся акустический предупреждающий сигнал.



Инфракрасные датчики предотвращают защемление между ступеньками.

Защита от скатывания:

Когда машина перемещается в положение «подъемник вверх», сначала въедет наверх и зафиксируется рампа, и только потом начнется движение машины. Теперь рампа служит защитой от скатывания.

Когда машина перемещена в самое нижнее положение, рампа автоматически съезжает вниз, и служит подъемно-спускной рампой.

Если в комплектацию поставки машины включены дверь или предохранительный барьер-ограждение на верхнем уровне*, они закроются и их положение зафиксируется, прежде чем машина начнет движение.

Дверь будет всегда закрыта и заперта, когда машина покидает верхнее положение. Когда машина покинет верхнее положение, рампа будет находиться в поднятом положении.



Рампа поднимается и ее положение фиксируется



Рампа опускается

* Дополнительное оборудование



6.2 Транспортно-подъемные операции

Обычно машину доставляет продавец (дилер), который также обеспечивает установку и монтаж.

Не пытайтесь перемещать машину вручную, это может привести к серьезным травмам. Транспортно-подъемные операции с продуктом необходимо производить с помощью специального подъемного оборудования (гидравлической или электрической тележки-роклы для поддонов и т. п.)

Машину нельзя подвергать сильным толчкам/ударам, это может отрицательно сказаться на ее функциональности.

Включенный в комплектацию пульт дистанционного управления (ДУ)* следует оберегать от влаги и не подвергать сильным механическим воздействиям, например, не бросать его. Чистку можно осуществлять только выжатой досуха тканью.

* Дополнительное оборудование



7. Принцип действия и функции

Машина представляет собой подъемник с так называемой «кнопкой бдительности» (или «кнопкой мертвой руки»), т. е. кнопки должны удерживаться нажатыми в течение всего перемещения.

Пользователь вызывает машину нажатием одной из кнопок на стене или с сопутствующего пульта ДУ*.

Когда пользователь находится на платформе, она обслуживается с боковой панели джойстиком – здесь можно выбрать направление перемещения: на верхний или на нижний уровень соответственно.

8. Монтаж

Установка и монтаж машины произведены авторизованным техником по сервису.

Не пытайтесь самостоятельно перемещать или демонтировать машину, или ремонтировать ее. Это **ОБЯЗАТЕЛЬНО** должно выполняться авторизованным техником по сервису.

Неправильный монтаж может означать повышенный уровень риска для пользователей. Liftup не несет ответственности в случае, когда установка и монтаж выполнялись не авторизованным техником по сервису.

Для получения более подробной информации или материала касательно монтажа обращайтесь в компанию Liftup, тел. +45 9686 3020, e-mail support@liftup.dk.

9. Ввод в эксплуатацию

Блок управления машины должен всегда быть присоединен к розетке 230 В и включен. Обычно FlexStep находится в режиме ожидания, т. е. подъемник готов к использованию, как только будет нажата одна из кнопок обслуживания.

Если кнопка аварийной остановки нажата, ее необходимо отпустить, прежде чем начать пользование машиной (см. подробнее об обслуживании в разделе 10).

10. Обслуживание

Повседневное применение

FlexStep обслуживается при помощи двух панелей управления, на верхнем и нижнем уровнях, соответственно, джойстика на перилах платформы или с помощью пульта ДУ*. Дистанционное управление заменяет две панели управления.



Джойстик на перилах платформы



Вызов лестницы





Вызов платформы



Дистанционное управление (ДУ)

* Дополнительное оборудование

Обслуживание FlexStep с ВЕРХНЕГО уровня

Для того, чтобы вызвать перевод лестницы в  платформу на ВЕРХНЕМ уровне, необходимо нажать и удерживать кнопку . Лестница поднимает рампу в положение защиты от скатывания, и та фиксируется в поднятом положении (Рис. 1). Лестница перемещается вниз в состояние платформы на НИЖНЕМ уровне, откуда она в качестве платформы поднимается на ВЕРХНИЙ уровень (Рис. 2). Осторожно заезжайте на платформу (колеса коляски блокируйте/фиксируйте) и удерживайте джойстик в опущенном положении, тем самым платформа опускается на НИЖНИЙ уровень. Осторожно съезжайте с платформы. (Рис. 3)



Рампа поднимается и ее положение фиксируется




Заезжайте на платформу



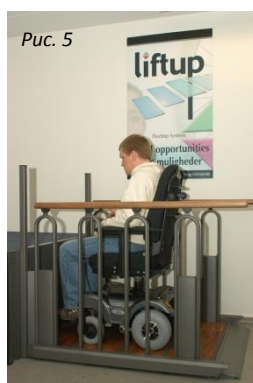
Съезжайте с платформы

Обслуживание FlexStep с НИЖНЕГО уровня

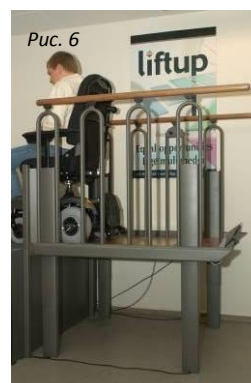
Для того, чтобы вызвать перевод лестницы в платформу на НИЖНЕМ уровне,  необходимо нажать и удерживать кнопку. Лестница поднимает рампу в положение защиты от скатывания, и та фиксируется в поднятом положении (Рис. 1). Лестница перемещается вниз в состояние платформы на НИЖНЕМ уровне, а рампа опускается, превращаясь в подъемную рампу. (Рис. 4). Осторожно заезжайте на платформу (колеса коляски блокируйте/фиксируйте) (Рис. 5). Удерживайте джойстик в поднятом положении, и платформа будет подниматься на ВЕРХНИЙ уровень, после того, как рампа поднимется в положение защиты от скатывания. Осторожно съезжайте с платформы (Рис. 6).



Рампа опускается



Заезжайте на платформу



Съезжайте с платформы


Обслуживание FlexStep на платформе

Перемещение FlexStep в качестве подъемника инвалидной коляски производится с помощью джойстика, смонтированного на перилах лестницы.

- Для того, чтобы поднять платформу вверх, джойстик переводят вверх и удерживают в этом положении, пока машина не остановится, и, если это актуально, пока дверь или барьер не будут отведены.
- Для того, чтобы опустить платформу вниз, джойстик переводят вниз и удерживают в этом положении, пока машина не остановится, и, если это актуально, пока дверь или барьер не будут отведены.

Автоматический возврат



Активируя  кнопку, FlexStep можно перевести в исходное состояние лестницы. Если в течение примерно 60 секунд ни одна кнопка обслуживания или ИК датчик не будут активированы, FlexStep автоматически вернется в свое нормальное состояние лестницы. (В ходе этой операции подается акустический предупреждающий сигнал). Эту функцию можно отключить, если автоматический возврат машины в состояние лестницы нежелателен.

Аварийная остановка

Если машина движется непредусмотренным образом, или если ее необходимо остановить, чтобы избежать какого-либо риска, нажмите кнопку АВАРИЙНАЯ ОСТАНОВКА.

Для того, чтобы отключить режим аварийной остановки, кнопку поворачивают по часовой стрелке. Система готова к использованию.



АВАРИЙНАЯ
ОСТАНОВКА



11. Эксплуатация

В нормальных условиях эксплуатации машина должна быть постоянно включена в сеть 230 В. Чрезвычайно важно, чтобы электропитание не отключалось и не выключалось, поскольку продолжительное нахождение без питания (1-2 недели) может повлечь за собой отказ батарей, и тем самым отказ рабочих функций машины. В случае пропадания сети будет звучать акустический предупреждающий сигнал.

Резервное батарейное питание

В случае пропадания напряжения сети (230 В), или если электропитание блока управления будет иным образом прервано, блок управления автоматически переходит на резервное питание от батарей. Это означает, что система по-прежнему будет функционировать абсолютно нормально, поскольку начнет действовать резервное батарейное питание. В качестве предупреждающего сигнала при пропадании напряжения сети будет подаваться звуковой сигнал. Как только напряжение питания будет обеспечено, сигнал прекратится. Система опять возвращается к нормальной эксплуатации. Если восстановить напряжения питания сразу невозможно, но акустический сигнал желательно отключить, нажмите кнопку аварийной остановки (обратите внимание, системе в таком случае потребуется калибровка, см. ниже).



Внимание! Если и сетевое питание 230 В, и резервное батарейное питание были отключены одновременно, система автоматически перейдет в «безопасный режим», и потребуется калибровка системы (см. ниже).

Калибровка после аварийной остановки/пропадания напряжения питания

Если аварийная остановка была активирована и электропитание отключено, или в случае, когда система регистрирует отклонение от нормы в той или иной форме, машину необходимо калибровать. Машина автоматически переходит в так называемый «безопасный режим», который позволяет только спуск вниз на очень малой скорости.

Безопасный режим

Ваш подъемник FlexStep необходимо опустить в состояние платформы на самом нижнем уровне и калибровать, прежде чем возобновить нормальное пользование им. Это осуществляется вызовом платформы на станции вызова (или с пульта ДУ). Вызов платформы с верхнего уровня требует нового нажатия после калибровки машины. Вызов лестницы при нахождении в безопасном режиме невозможен. В особых случаях, когда машина, например, перемещалась с некоторым перекосом, FlexStep из соображений безопасности остановится после перемещения приблизительно на 10 см. В таком случае нажмите кнопку аварийной остановки и снова отпустите, после чего снова активируйте кнопку ВНИЗ. Продолжайте эти действия, пока машина не опустится до самого низа, и рампа не будет опущена. Когда рампа будет опущена и все 4 ножки будут в самом нижнем положении, система будет откалибрована и снова сможет работать нормально.



Внимание! Если Вы видите, что машина ведет себя с отклонениями от нормы, или останавливается через несколько сантиметров, это может быть вызвано техническими неполадками, для устранения которых необходимо привлечь компетентный персонал. Обратитесь к продавцу за помощью.

12. Техническое обслуживание и уход

Повседневную чистку можно осуществлять только выжатой досуха тканью. Недопустимо применять мойку под давлением или направлять струю воды из шланга непосредственно на машину. **Посыпание тротуаров солью и т. д.**

Если имеются промасленные деревянные поверхности, их необходимо примерно раз в 3 месяца обрабатывать древесным маслом, чтобы продлить срок службы древесины.

Регулярно контролируйте, нет ли помех под машиной в виде листьев, веток и др. нежелательных предметов, и удаляйте их, чтобы они не мешали свободному перемещению машины.

Техническое обслуживание и уход за машиной обычно осуществляется только в связи с плановым сервисным обслуживанием, которое должен производить авторизованный техник по сервису.

При обнаружении неполадок или необычных звуков/шумов, немедленно свяжитесь с продавцом/дилером для устранения неполадки.

Дистанционное управление (дополнительное оборудование)

Ручной пульт ДУ работает от двух батарей. Для стабильного функционирования пульта необходимо заменять батареи каждые полгода. Чтобы заменить батареи, сделайте следующее:

1. Ослабьте винт сзади на пульте.
2. Снимите заднюю панель.
3. Ослабьте винт, который держит батареи.
4. Замените батареи.
5. Установите на место заднюю панель и опробуйте работу пульта.

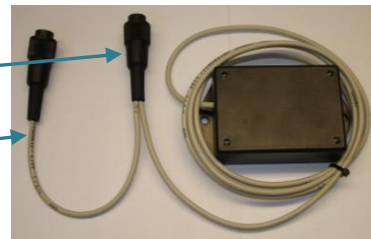


Если пульт или приемник были обесточены в течение длительного времени, может потребоваться калибровать систему (произвести сопряжение двух устройств) Действуйте, как описано в разделе 13.

13. Сопряжение передатчика и приемника

Используется только в случае, когда в радиусе досягаемости ДУ находится более одного подъемника с дистанционным управлением.

1. Проконтролируйте правильность присоединения кабелей приемника в черной коробке – блоке управления.
 - a. Нижний уровень
 - b. Верхний уровень
2. Следите за тем, чтобы система была присоединена к электропитанию, и чтобы оно было включено.
3. Нажмите на кнопки ВВЕРХ (↑) и ВНИЗ (↓) на пульте одновременно, и удерживайте их нажатыми в течение примерно 5 секунд, пока контрольный светодиод на пульте не начнет медленно мигать. Теперь пульт на 2 минуты переводится в установочный режим.
4. В пределах этих 2 минут необходимо отключить и вновь подключить электропитание к той машине, которую требуется привязать к пульту. Это осуществляется нажатием красной кнопки аварийной остановки, которую затем нужно освободить, повернув ее.
5. Когда контрольный светодиод на пульте прекратит мигать, сопряжение с машиной установлено.
6. Опробуйте систему, чтобы убедиться, что сопряжение произведено успешно. Если это не так, повторите действия 1-5.



Сброс привязки передатчика и приемника:

Для того, чтобы осуществить сброс привязки ручного пульта, выполните следующие действия:

1. Нажмите на кнопки ВВЕРХ (↑) и ВНИЗ (↓) на пульте одновременно, и удерживайте их нажатыми в течение примерно 5 секунд, пока контрольный светодиод на пульте не начнет медленно мигать. Теперь пульт на 2 минуты переводится в установочный режим.
2. до истечения 2 минут необходимо выполнить следующие действия:

Нажмите: ВВЕРХ (↑), ВВЕРХ (↑), ВНИЗ (↓), ВНИЗ (↓), ВВЕРХ (↑), ВНИЗ (↓), ВВЕРХ (↑), ВНИЗ (↓)


3. Когда контрольный диод начнет быстро мигать, пульт больше не сопряжен с определенной машиной.



14. Установка/монтаж и приемка

В связи с установкой и монтажом необходимо заполнить таблицу.

Пример:



Client:	Product:
Address:	Product Type No.:
Postcode:	Serial No.:
Telephone No.:	Installation date:
Client acceptance of installation:	Installed by:

Checklist:

No.	Description	Checked	Any comments
1	Testing together with the client	<input type="checkbox"/>	
2	Emergency stop	<input type="checkbox"/>	
3	Safety mode	<input type="checkbox"/>	
4	Review of the manual	<input type="checkbox"/>	
5	Show anti-crushing safety feature, including alarm	<input type="checkbox"/>	
6	Overload.	<input type="checkbox"/>	
7	Ramp/gate function (switch)	<input type="checkbox"/>	
8	230V to the controls (must not be disconnected)	<input type="checkbox"/>	
9	Any change of the battery in the remote control.	<input type="checkbox"/>	
10	Any pairing of the remote control	<input type="checkbox"/>	
11		<input type="checkbox"/>	

Page

LIFTUP APS • HAGENSEVEJ 21 • ☎ +45 9686 3020 • DK-9530 STOVING • DENMARK • MAIL@LIFTUP.DK





15. Контрольный перечень мер по техническому обслуживанию и уходу

Помимо стандартных сервисных мероприятий, описанных в разделе 12, мы, как изготовитель оборудования, рекомендуем проводить регулярный авторизованный сервисный осмотр не реже одного раза в полугодие. Продавец, у которого Вы приобрели продукт, предложит Вам эту услугу, но если Вы предпочитаете воспользоваться услугами другого поставщика, то помните: владелец машины несет ответственность за то, чтобы этот другой поставщик сервисных услуг имел подготовку по обслуживанию данного продукта.

Из соображений безопасности чрезвычайно важно соблюдать график сервисных мероприятий. Помните, непроведение или небрежное выполнение сервисных мероприятий может привести к ситуациям, опасным для здоровья и жизни.



ВНИМАНИЕ! Прежде тем, как производить осмотр над/под подъемником, **ОБЯЗАТЕЛЬНО** нажмите кнопку **АВАРИЙНАЯ ОСТАНОВКА**, чтобы не допустить его непреднамеренного перемещения. Ответственность за то, чтобы перед началом сервисных работ была нажата кнопка аварийной остановки, несет техник по сервису.

Внимание! Недостаточно просто отключить питание 230 В, так как система оборудована резервным батарейным источником питания.

При каждом сервисном мероприятии необходимо заполнять контрольный перечень позиций, см. пример ниже. Таблица-перечень сохраняется на предприятии, с которым заключен договор о предоставлении сервисных услуг.

Пример:



Service Report - Compact



Service visit paid for by:

User/installation address

Client/Contractor

Owner/Municipality

Name/company			
Address			
Postcode			
Telephone			
Contact person			
Telephone			
EAN/GLN			

Product		Service level	
Product type no		Endnu ingen airtale	Havarig
Serial no		Agreed date and time for service visit	
Installation date		Agreed about the visit	
Last service date			

Other comments:

Service engineer

--

Checklist

Tighten M10 screws in steps	Test 2x12V batteries (min. 5 AH)
Tighten screws in rail guides	Check audible alarm
Tighten ramp suspension	Audible check of ramp motor
Tighten Z-profiles	Check all 4 actuators sink
Operating units	Check friction on ramp
Emergency stop contact	Joystick
Load sign	Operating instructions
Audible check of actuators	Check barrier
Load-check of actuators	Door functionality
IR safety	Report in customer's service log book

Spare parts installed

Part no.	Qty.	Description	Price per pce.	Price
T00455		Actuator cable		
T01111		12V batteries		
		Service/inspection		
		Service engineer hours		
		Distance travelled (km)		

Doc. Version: 20130103





16. Журнал сервисного обслуживания

Таблица (см. ниже) заполняется при каждом сервисе. Журнал хранится поблизости от машины.

Пример:

Service log book

This form shall be filled in after every inspection.

+ Client: _____ Product: _____
 Address: _____ Product Type No.: _____

Postcode: _____ Serial No.: _____
 Telephone No.: _____ Installation date: _____
 Contact Person: _____ Telephone No.: _____ Installed by: _____
 Installation facts: Lift: 2 Stop: IN: Out: Stairs Timeout: _____

No.	Date:	Comments:	Signature:
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			

Liftup ApS | Hagensvej 21 | DK-9530 Støvring | Denmark | T: +45 96 86 30 20 | M: mail@liftup.dk | www.liftup.dk





17. Запасные части

Всегда применяйте только оригинальные запасные части. Замену частей должен производить авторизованный техник по сервису.

В случае применения иных запасных частей, чем указано, гарантия теряет силу, и компания Liftup снимает с себя всякую ответственность в отношении безопасности продукта.

№ части	Описание
101175	Пакет запчастей - дилер
100255	Монтажный комплект для ступенек
100298	Подвеска замка рампы - Compact
100328	Плита подъемной колонны
100336	Двигатель рампы, пост. тока - Compact
100338	Микропереключатель - система безопасности - V4L IP67
100339	Кнопка аварийной остановки
100360	Плата разъемов ИК-датчиков
100361	Материнская плата - Упр и Э/пит
100363	Кабель программирования + ПО – Compact/EasyLift
100409	Кабель Micro matCh для ИК принтера
100410	Удлинительный кабель SUB15 папа/мама
100413	Пружина для фиксирующего устройства рампы
100418	Джойстик с резиной – 30 мм
100419	Привод – удлинительный кабель папа/мама
100425	Скрученный кабель SUB15-7/7
100426	Двигатель пост. тока предохранительного барьера/ограждения
100429	Кнопка – Подъемник
100430	Кнопка – Лестница
100433	6-штыревой соединитель Micro matCh
100455	Кабель к DL4
100487	DL4 к Compact, в собранном и разложенном виде
100582	Внутренние соединители привода (DB4)
101131	Золотниковые распределители привода, комплект
101157	Кабель с 4-полюсной вилкой DIN, 10 м



18. Демонтаж

Для обеспечения правильного демонтажа, с сохранением возможности вторично использовать компоненты на другом объекте, рекомендуется привлечь авторизованного техника по сервису. Обратитесь к продавцу (дистрибьютору/дилеру) за помощью в демонтаже.

Будьте осторожны, при отделении FlexStep от конструкции здания имеется риск опрокидывания.

19. Утилизация

В обязанности владельца входит обеспечить утилизацию продукта в соответствии с действующими на данный момент правилами и требованиями. Обратите особое внимание: в блоке управления установлены батареи. Их утилизация производится по отдельным правилам.

Обратитесь к продавцу (дистрибьютору/дилеру) за помощью для утилизации продукта.

20. Право на предъявление претензий

Право на предъявление претензий – в соответствии с действующими на данный момент правилами и требованиями (см. подробнее в условиях продаж и поставок компании Liftup).

В случае, если покупатель не выполняет предписанных сервисных мероприятий, компания Liftup снимает с себя ответственность в отношении безопасности продукта. Обеспечение ответственного с точки зрения безопасности состояния продукта всегда является обязанностью покупателя.

Желаем успеха в эксплуатации FlexStep!

С уважением Liftup